



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий**

#### **Десятое совещание**

Женева, 4–6 декабря 2018 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**План действий по Конвенции на двухгодичный период  
2019–2020 годов**

### **Приоритеты, план работы и ресурсы в рамках Конвенции на период 2019–2020 годов**

#### **Предложение Президиума Конференции Сторон, подготовленное в сотрудничестве с секретариатом**

#### *Резюме*

В настоящем документе изложены предлагаемые Президиумом на основе подготовленного секретариатом проекта мероприятия в рамках Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий на период 2019–2020 годов (план работы), а также потребности в ресурсах, необходимых для их осуществления.

В соответствии с просьбой Конференции Сторон Конвенции, высказанной на ее девятом совещании (ЕСЕ/СР.ТЕИА/32, пункт 96 h)), настоящее предложение представляется Конференции Сторон для рассмотрения и возможного пересмотра.

Конференции Сторон предлагается рассмотреть настоящее предложение, внести необходимые изменения и утвердить план работы на двухгодичный период 2019–2020 годов.



1. Президиум Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий в сотрудничестве с секретариатом Конвенции подготовил настоящий документ с изложением предлагаемых мероприятий в рамках Конвенции на период 2019–2020 годов (план работы) и потребностей в ресурсах для их осуществления. План работы был подготовлен на основе проекта долгосрочной стратегии для Конвенции до 2030 (ECE/TEIA/2018/5); результатов мероприятий и деятельности, проводимых в рамках Конвенции; стратегического подхода в рамках Программы помощи и сотрудничества (ранее называвшейся Программой оказания помощи, которую предложено переименовать в проекте долгосрочной стратегии); потребностей стран-бенефициаров в ходе осуществления этой программы и ответа на письма, направленные на высоком уровне (см. резюме ответов, содержащееся в докладе Рабочей группы по осуществлению (ECE/TEIA/2018/11)); предложений доноров и бенефициаров в адрес Президиума, Рабочей группы по осуществлению и секретариата; приоритетных потребностей, выявленных Президиумом; и рекомендаций секретариата, поддержанных Президиумом.

2. План работы включает в себя мероприятия, которые требуют дальнейшего осуществления и последующей деятельности, которые связаны с осуществлением проекта долгосрочной стратегии и которые Президиум считает необходимыми для поддержания высокого авторитета Конвенции в целях укрепления промышленной безопасности в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) в свете цели существенного повышения промышленной безопасности и снижения рисков технологических бедствий к 2030 году за счет полного осуществления Конвенции; расширения признания ее в качестве правового документа для снижения рисков технологических бедствий в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий; и укрепления ее вклада в достижение целей в области устойчивого развития, и в частности задач 3.9, 3.d, 6.3, 9.1, 9.4, 11.b, 12.4 и 13.1<sup>1</sup>.

3. План работы также включает в себя элементы, целью которых является обеспечение максимального синергизма с другими многосторонними природоохранными соглашениями ЕЭК, например с Конвенцией по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер, Конвенцией об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Конвенцией о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, а также с другими видами деятельности ЕЭК, в том числе по линии жилищного хозяйства и землепользования. Предусматривается также усилить синергизм с другими организациями, активно работающими в области промышленной безопасности.

4. Поскольку для осуществления деятельности, предусмотренной в плане работы, потребуются внебюджетные ресурсы, Сторонам, другим странам – членам ЕЭК и другим заинтересованным субъектам предлагается поддержать деятельность по Конвенции в 2019–2020 годах посредством внесения взносов в целевой фонд Конвенции, прямого финансирования деятельности и внесения взносов в натуральной

<sup>1</sup> Задача 3.9: К 2030 году существенно сократить количество случаев смерти и заболевания в результате воздействия опасных химических веществ; Задача 3.d: Нарастивать потенциал всех стран... в области снижения рисков; Задача 6.3: К 2030 году повысить качество воды посредством (...) сведения к минимуму выбросов опасных химических веществ и материалов; Задача 9.1: Развивать качественную, надежную, устойчивую и стойкую инфраструктуру (...); Задача 9.4: К 2030 году модернизировать инфраструктуру и переоборудовать промышленные предприятия, сделав их устойчивыми; Задача 11.b: К 2020 году значительно увеличить число городов и населенных пунктов, принявших и осуществляющих комплексные стратегии и планы, направленные на (...) обеспечение способности противостоять стихийным бедствиям, и разработать и внедрить в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы меры по комплексному управлению связанными с бедствиями рисками на всех уровнях; Задача 12.4: К 2020 году добиться экологически рационального использования химических веществ (...) на протяжении всего их жизненного цикла в соответствии с согласованными международными принципами; Задача 13.1: Повысить сопротивляемость и способность адаптироваться к опасным климатическим явлениям и стихийным бедствиям во всех странах.

форме. Согласно положению об устойчивом финансовом механизме (ECE/CP.TEIA/24, приложение I) до принятия двухгодичного плана работы ожидается, что Стороны объявят о своих годовых добровольных финансовых взносах и взносах натурой и укажут их объем, а также примут активное участие в обеспечении дополнительных взносов. Им также предлагается возглавить деятельность по существенной поддержке конкретных мероприятий. В проекте плана работы названия некоторых потенциальных Сторон-руководителей указаны или заключены в квадратные скобки; в окончательном варианте плана работы будут указаны страны-руководители и поддерживающие страны. Другим странам, заинтересованным в осуществлении руководства мероприятиями, предлагается заранее обратиться в секретариат до начала десятого совещания Конференции Сторон.

5. План работы поделен на две части: первая посвящена основным видам деятельности, необходимым для функционирования Конвенции, а вторая включает неосновные виды деятельности. В соответствии с решением, принятым Президиумом Конвенции, к основным видам деятельности относятся:

a) подготовка и проведение совещаний Сторон, в том числе обслуживание совещаний Президиума и вспомогательных органов и внесение значительного вклада в работу совещаний;

b) подготовка документов и других материалов, в том числе содействие участию (авиационные билеты, оплата путевых расходов и суточных);

c) информирование, связь и коммуникация, в том числе со Сторонами, государствами-членами, другими многосторонними природоохранными соглашениями и комитетами ЕЭК и соответствующими международными организациями;

d) содействие осуществлению Конвенции посредством, например, разработки руководящих принципов осуществления, координации, установления партнерств и обмена надлежащей практикой;

e) общее управление программами, в том числе решение кадровых и финансовых вопросов, и соответствующая отчетность перед государствами-членами в рамках Организации Объединенных Наций.

6. К неосновным видам деятельности относятся:

a) укрепление потенциала на местах и техническая помощь, в том числе в рамках Программы оказания помощи;

b) отчетность перед донорами, обеспечивающими финансирование деятельности по оказанию помощи;

c) поддержка Системы уведомления о промышленных авариях ЕЭК;

d) повышение уровня осведомленности общественности и информационно-пропагандистская деятельность за пределами региона ЕЭК;

e) другие функции, установленные Сторонами.

7. В таблице 1 приводятся проект плана работы на 2019–2020 годы и потребности в ресурсах. Она включает в себя мероприятия, на реализацию которых в течение двухгодичного периода, как ожидается, поступят финансовые ресурсы на основе ожидаемых взносов Сторон, которые они объявят на десятом совещании Конференции Сторон, а также дополнительных финансовых взносов и взносов в натуральной форме, которые будут внесены в ходе двухгодичного периода. В таблице 2 указан общий размер прогнозируемых на двухгодичный период ресурсов, в том числе в связи с расходами на сотрудников секретариата (в таблицу 1 не включены). В таблице 3 указаны мероприятия, для которых на момент подготовки настоящего документа не были определены ведущие страны и/или соответствующие ресурсы. Для осуществления мероприятий, включенных в таблицу 3, на период до проведения одиннадцатого совещания Конференции Сторон потребуются дополнительные ресурсы (помимо тех, которые указаны в таблице 2). Если соответствующие объявленные взносы и ведущие страны будут определены до одиннадцатого совещания, рассматриваемая деятельность может быть перенесена в таблицу 2 в окончательном плане работы, принятом Конференцией Сторон.

Таблица 1  
План работы и ресурсы на 2019–2020 годы

Область работы	Мероприятия, ведущие/поддерживающие страны, органы и организации	Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США)	Людские ресурсы, финансируемые из РБ/ВБР в интересах поддержки планируемой деятельности (в виде человеко-месяцев работы сотрудников секретариата категорий С и ОО)	
			С	ОО
<b>I. Основные виды деятельности, в том числе деятельность по осуществлению Долгосрочной стратегии для Конвенции до 2030 года (за исключением деятельности по оказанию помощи)</b>				
<i>Информационно-пропагандистская деятельность, повышение осведомленности и стратегические партнерства</i>	Целенаправленная коммуникационная деятельность (информационные бюллетени, пресс-релизы, буклеты, открытки, веб-сайт, пропаганда брошюр и обучения в режиме онлайн по проблематике промышленных аварий и участие в форумах)	15 000	3	1,5
	Рабочие визиты и миссии высокого уровня в Стороны	9 000	1	0,25
	Рабочие визиты в другие заинтересованные стороны	6 000	1	0,25
	Последующие меры по итогам рабочего совещания Организации Объединенных Наций/ОЭСР по управления рисками природно-техногенных чрезвычайных ситуаций (ПТЧС) [будет подтверждено позднее]: распространение результатов, передовой практики и обмен информацией о роли Конвенции в отношении ПТЧС.	5 000	2	0,5
	Совещания с партнерами по координации совместной деятельности, в том числе совещания по межучрежденческой координации	10 000	2	0,5
	Совещания с донорами и двусторонние посещения	5 000	1	0,5
	<i>Поддерживающий орган: Президиум</i>			
<b>Промежуточный итог</b>		<b>50 000</b>	<b>10</b>	<b>3,5</b>
<i>Содействие осуществлению</i>	Последующая деятельность по обмену опытом и надлежащей практикой между Сторонами по методологиям оценки рисков, возможно, посредством подготовки публикации/базы данных о надлежащей практике и/или проведения семинара по последующим мерам [будет определено в свете итогов семинара 2018 года по оценке рисков]	30 000	2	1
– Оценка рисков	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> [Австрия, Словения, Швейцария, подлежит подтверждению]			
– Цели в области устойчивого развития/Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий	Оказание поддержки странам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 года, включая ее цели, и Сендайской рамочной программы с уделением особого внимания предотвращению промышленных аварий и обеспечению готовности к ним, путем внесения вкладов в соответствующие доклады о целях и в Глобальный аналитический доклад о мерах по уменьшению опасности бедствий и в работу совещаний и платформ	20 000	3	0,5

Область работы	Мероприятия, ведущие/поддерживающие страны, органы и организации	Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США)	Людские ресурсы, финансируемые из РБ/ВБР в интересах поддержки планируемой деятельности (в виде человеко-месяцев работы сотрудников секретариата категорий С и ОО)	
			С	ОО
– Планирование землепользования и промышленная безопасность	Последующая деятельность по обмену информацией по вопросам планирования землепользования и промышленной безопасности (семинаров 2016 и 2018 годов): [хранилище информации о передовой практике; семинар для обмена опытом и ролевые игры, связанные с уделением особого внимания вопросам информирования и участия общественности и/или разработки руководящих указаний, подлежащий подтверждению] <sup>a</sup>	70 000	2	3
	<i>Ведущие/поддерживающие страны/организации:</i> [Европейский союз/Европейский инвестиционный банк, подлежит подтверждению] и [Бельгия (Фламандский регион), подлежит подтверждению] в сотрудничестве с Комитетом ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию, Конвенция ЕЭК о доступе к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, и Конвенция ЕЭК об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, а также Протокол по стратегической экологической оценке			
– Противопожарное водоснабжение и стратегии удержания пожарной воды	Последующие меры в связи с разработкой в рамках Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий руководящих принципов обеспечения безопасности и надлежащей практики для удержания пожарной воды: завершение подготовки публикации	20 000	1	1
	<i>Ведущая страна:</i> Германия			
– Трансграничные учения	Трансграничные учения под руководством Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий [будет подтверждено]	100 000 (предположительно)	0,5	0,25
	<i>Ведущие страны:</i> [Германия и Венгрия совместно с соответствующими речными комиссиями, будет подтверждено]			
<b>Промежуточный итог</b>		<b>240 000</b>	<b>8,5</b>	<b>5,75</b>
<i>Обслуживание межправительственных органов и экспертных групп<sup>b</sup></i>	Одиннадцатое совещание Конференции Сторон	90 000	4	4
	Совещания Президиума (предположительно, четыре)	44 000	8	2
	Совещания Рабочей группы по осуществлению (предположительно, четыре)	38 000	8	4
	Совещания Рабочей группы по развитию Конвенции (в этот период не предусмотрены)	–	–	–

Область работы	Мероприятия, ведущие/поддерживающие страны, органы и организации	Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США)	Людские ресурсы, финансируемые из РБ/ВБР в интересах поддержки планируемой деятельности (в виде человеко-месяцев работы сотрудников секретариата категорий С и ОО)	
			С	ОО
	Совещания Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленным авариям (предположительно, два)	19 000	2	0,25
<b>Промежуточный итог</b>		<b>191 000</b>	<b>22</b>	<b>10,25</b>
<i>Общее управление программами</i>	Другая деятельность секретариата, в том числе управление людскими ресурсами, финансовые и другие функции, связанные с управлением, а также административные мероприятия, необходимые для обеспечения функционирования подразделения ЕЭК по промышленной безопасности и отчетность по основным и административным вопросам в рамках секретариата ЕЭК	–	4	1
<b>Промежуточный итог</b>		<b>–</b>	<b>4</b>	<b>1</b>
<b>Итого, раздел I</b>		<b>481 000</b>	<b>44,5</b>	<b>20,5</b>

## II. Неосновные виды деятельности, включая мероприятия по оказанию помощи для поддержки стран Кавказа, Центральной Азии и Восточной и Юго-Восточной Европы

<i>Программа помощи и сотрудничества<sup>c</sup></i>	Мероприятия в поддержку осуществления Стратегического подхода путем проведения национальных и субрегиональных совещаний экспертов и совещаний высокого уровня и оказания поддержки разработке самооценок и планов действий [в Боснии и Герцеговине, Украине и других странах, будет определено позднее] (оценки на основе двух национальных мероприятий)	60 000 (предположительно)	5	2,5
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> [Босния и Герцеговина, Украина, возможно, другие страны – бенефициары Программы помощи и сотрудничества, будет определено позднее], с финансированием по линии Программы помощи и сотрудничества			
	Проект по укреплению промышленной безопасности в Центральной Азии (текущий)	–	1	0,25
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> Российская Федерация			
	Проект в области диалогов по вопросам национальной политики в области промышленной безопасности в Центральной Азии	240 000	10	2,5
	<i>Ведущие поддерживающие страны:</i> [Российская Федерация, будет определено позднее, при возможной поддержке со стороны других национальных совещаний экспертов]			
	Проект по повышению безопасности объектов по управлению отходами горнодобывающей промышленности в Казахстане и Центральной Азии (текущий)	110 000	6	2

Область работы	Мероприятия, ведущие/поддерживающие страны, органы и организации	Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США)	Людские ресурсы, финансируемые из РБ/ВБР в интересах поддержки планируемой деятельности (в виде человеко-месяцев работы сотрудников секретариата категорий С и ОО)	
			С	ОО
	<i>Ведущие поддерживающие страны:</i> Швейцария [с помощью финансового взноса Германия на организацию субрегионального рабочего совещания, будет подтверждено позднее, с учетом синергии с проектом по повышению безопасности объектов по управлению отбросами горнодобывающей промышленности в Кавказском регионе – обучение и законодательные варианты]			
	Начало национальных диалогов по вопросам политики в области промышленной безопасности в Восточной Европе и на Кавказе и в Юго-Восточной Европе, в странах, которые выразили интерес (оценка на основе трех национальных совещаний)	90 000	6	1
	<i>Ведущие/поддерживающие страны/организации:</i> Азербайджан, Сербия, Республика Молдова, в сотрудничестве с ОЭСР и при финансовой поддержке Программы помощи и развития			
	Субрегиональные рабочие совещания по вопросам планирования землепользования и промышленной безопасности в Юго-Восточной Европе, Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии	200 000	3	1
	<i>Ведущие/поддерживающие страны/организации:</i> [Европейский союз/Европейский инвестиционный банк, подлежит подтверждению, и Бельгия (правительство Фландрии), подлежит подтверждению, в сотрудничестве с Комитетом ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию]			
<i>Другие мероприятия по оказанию помощи</i>	Проект по повышению безопасности объектов по управлению отбросами горнодобывающей промышленности в Кавказском регионе – обучение и законодательные варианты (текущий)	130 000	1	0,25
	<i>Ведущие/поддерживающие организации/страны:</i> организация: «Экопис» и Армения при финансовой поддержке Германии			
	Проект по повышению безопасности объектов по управлению отбросами горнодобывающей промышленности на Дунае – обучение и законодательные варианты	100 000	1	0,25
	<i>Ведущие/поддерживающие организации/страны:</i> Международная комиссия по охране реки Дунай (МКОРД) при финансовой поддержке Германии			

Область работы	Мероприятия, ведущие/поддерживающие страны, органы и организации	Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США)	Людские ресурсы, финансируемые из РБ/ВБР в интересах поддержки планируемой деятельности (в виде человеко-месяцев работы сотрудников секретариата категорий С и ОО)	
			С	ОО
Повышение уровня осведомленности общественности и информационно-пропагандистская деятельность в других регионах	Продвижение Конвенции и повышение осведомленности о ней, в том числе за пределами региона ЕЭК (подготовка информационных материалов и создание сети контактов)  Поддерживающие органы/организации: ЕЭК и, возможно, другие региональные комиссии, ЮНЕП и ведущие страны	10 000	0,5	0,25
Система УПА	Электронные консультации для пунктов связи в отношении Системы уведомления о промышленных авариях ЕЭК  Ведущие страны/организации: [будет определено позднее]	10 000	1	0,25
<b>Итого, раздел II</b>		<b>950 000</b>	<b>34,5</b>	<b>10,25</b>
<b>Всего на деятельность (разделы I+ II)</b>		<b>1 431 000</b>	<b>79</b>	<b>30,75</b>

Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ОЭСР = Организация экономического сотрудничества и развития; С = категория специалистов; РБ = регулярный бюджет; ЮНЕП = Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; ВБР = внебюджетные ресурсы.

<sup>a</sup> В случае проведения обмена опытом и надлежащей практикой в рамках совещания Конференции Сторон соответствующие расходы будут минимизированы.

<sup>b</sup> Смета расходов на обслуживание межправительственных органов основана на ориентировочной сумме для проведения таких совещаний, предусмотренной в рамках устойчивого финансового механизма (ЕСЕ/СР.ТЕІА/24, приложение I), помимо расходов, возникающих в связи с участием в работе этих органов членов из стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и сотрудников секретариата. Смета в размере 1 500 долл. США, предполагает участие двух членов Президиума из стран, имеющих право на финансовую поддержку (в соответствии с решением 2018/8), и двух сотрудников секретариата для обслуживания совещаний Президиума и одного сотрудника для обслуживания заседаний Рабочей группы по осуществлению и Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий.

<sup>c</sup> Деятельность в рамках Программы помощи и сотрудничества осуществляется с учетом спроса; ее осуществление зависит от представления самооценок, планов действий и предложений по проектам странами-бенефициарами, а также от наличия финансовых ресурсов для ее осуществления. Рабочая группа по осуществлению оценивает содержание просьбы об оказании помощи, а Президиум принимает решение об утверждении мероприятий с учетом имеющихся средств.

Таблица 2  
Общий объем ресурсов на 2019–2020 годы  
(в долл. США)

Статья расходов/деятельность	Основная	Неосновная	Итого
Деятельность	481 000	950 000	1 431 000
Персонал:			
РБ, категория специалистов (основная: 21 человеко-месяц)	<sup>a</sup>	–	–
РБ, категория общего обслуживания (основная: 10,5 человеко-месяцев)	<sup>a</sup>	–	–
ВБР, категория специалистов (основная: 23,5 человеко-месяца)	393 460	–	393 460
ВБР, категория общего обслуживания (основная: 10 человеко-месяцев)	127 500	–	127 500
ВБР, категория специалистов (неосновная: 34,5 человеко-месяца)	–	577 634	577 634



<i>Статья расходов/деятельность</i>	<i>Основная</i>	<i>Неосновная</i>	<i>Итого</i>
ВБР, категория общего обслуживания (неосновная: 10,25 человеко-месяца)	–	130 688	130 688
<b>Итого</b>	<b>1 001 960</b>	<b>1 658 322</b>	<b>2 660 282</b>

*Сокращения:* РБ – регулярный бюджет; ВБР = внебюджетные ресурсы.

*Примечание:* Одна должность (категории специалистов или общего обслуживания) рассчитана на 21 рабочий месяц в течение двухгодичного периода. Указанные выше оценки ресурсов на персонал подготовлены на основе стандартных ставок заработной платы Организации Объединенных Наций. Что касается людских ресурсов, то для осуществления плана работы потребуется дополнительное финансирование из ВБР двух или, возможно, трех должностей категории специалистов и краткосрочной должности помощника по программе (категория общего обслуживания) в зависимости от предусмотренных в плане работы неосновных видов деятельности, которые получают финансирование.

<sup>a</sup> Предоставляется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Должность категории специалистов, финансируемая из РБ, включает надзор за деятельностью Подразделения по промышленной безопасности, секретариата Конвенции и осуществлением плана работы, в том числе основных и неосновных видов деятельности.

Таблица 3

**Виды деятельности, для которых потребуются ведущие Стороны и дополнительные ресурсы в период до одиннадцатого совещания Конференции Сторон**

<i>Область работы</i>	<i>Мероприятия, ведущие/поддерживающие страны</i>	<i>Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США)<sup>a</sup></i>
<i>Программа помощи и сотрудничества</i>	Проект в дельте реки Дунай-II (включая выполнение совместного плана действий в чрезвычайных ситуациях, учения и разработку протокола тремя заинтересованными странами)	600 000
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> Республика Молдова, Румыния и Украина при финансовой поддержке [будет определено позднее]	
	Проект по поддержке усилий стран Центральной Азии по укреплению безопасности объектов по управлению отходами горнодобывающей промышленности	500 000
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> [будут определены позднее]	
	Проект в области диалогов по вопросам национальной политики в области промышленной безопасности в Юго-Восточной Европе	250 000
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> Сербия [и другие страны Юго-Восточной Европы при финансовой поддержке, которая будет определена, в сотрудничестве с ОЭСР]	
	Проект в области диалогов по вопросам национальной политики в области промышленной безопасности в Восточной Европе и на Кавказе	300 000
<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> Азербайджан, Республика Молдова [при финансовой поддержке, которая будет определена, в сотрудничестве с ОЭСР]		
<i>Программа помощи и сотрудничества (содействие осуществлению)<sup>a</sup></i>	Оказание поддержки странам Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в области предотвращения и обеспечения готовности к аварийному загрязнению вод	300 000
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> [будет определено позднее, в сотрудничестве с Конвенцией по воде ЕЭК, в том числе в рамках Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий]	
	Разработка учебных модулей (включая модули подготовки инструкторов, руководства, руководящие документы, электронное обучение и интерактивные инструменты) по вопросам осуществлению Конвенции и ее связи с другими инструментами и политикой, включая Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий	400 000

		<i>Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США)<sup>a</sup></i>
<i>Область работы</i>	<i>Мероприятия, ведущие/поддерживающие страны</i>	
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> [будут определены позднее, в сотрудничестве с членами Межучрежденческой координационной группы по промышленным авариям]	
<i>Содействие осуществлению</i>	Руководство по осуществлению Конвенции	45 000
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> [будут определены позднее]	
<i>Содействие осуществлению</i>	Обмен информацией и опытом по вопросам информирования общественности, участия общественности и доступа к правосудию в целях поддержки осуществления статьи 9 Конвенции	45 000
	<i>Ведущие/поддерживающие страны:</i> [будут определены позднее]	
<b>Итого</b>		<b>2 440 000</b>

<sup>a</sup> Эта деятельность будет представлена в разделах «Программа помощи и сотрудничества» или «Содействие осуществлению» в зависимости от сферы ее охвата. Предполагаемый бюджет составлен на основе разработки учебных материалов непосредственно для стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Сфера его охвата может быть расширена для охвата всех Сторон, и его бюджетные последствия будут скорректированы соответствующим образом.